



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.
GENERAL

E/ECE/1301/Add.1
31 March 1994

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ
Сорок девятая сессия
(Пункт 6 а) предварительной повестки дня)

КРАТКИЙ ДОКУМЕНТ

Записка, подготовленная секретариатом

ДОБАВЛЕНИЕ

РАЗВИТИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛИ (подпрограмма 07)

А. Основные моменты

1. На своей сорок второй сессии, состоявшейся 1-3 марта 1994 года, Комитет по развитию торговли обсудил вопросы торговой политики в регионе на основе двух крупных исследований, подготовленных секретариатом: "Создание условий, благоприятствующих расширению торговли между странами, находящимися на переходном этапе" и "Успехи и неудачи приватизации: последствия для стран с переходной экономикой и их места на мировом рынке". Комитет рассмотрел также вопрос о препятствиях на пути развития экспорта товаров, происходящих из стран с переходной экономикой. Комитету и секретариату было предложено оказывать содействие тем странам с переходной экономикой, которые ведут переговоры об условиях вступления в ГАТТ, путем предоставления им аналитической, материальной и других форм помощи.
2. Было организовано совещание "за круглым столом" на тему "Воздействие методов и практики упрощения процедур торговли на внутрирегиональную торговлю". Делегациям была предоставлена возможность ближе познакомиться с новыми методами ведения торговли, с более эффективной деловой практикой и теми преимуществами, которые дает упрощение процедур торговли в плане уменьшения затрат, развития предпринимательства и доступа к рынкам. В качестве темы для обсуждения "за круглым столом" на своей следующей сессии Комитет по развитию торговли выбрал следующую тему: "Воздействие успешного завершения Уругвайского раунда на торговлю внутри региона ЕЭК, в частности на торговлю стран с экономикой переходного периода".

3. Комитет с удовлетворением отметил, что секретариат оказывал помощь государствам-членам в организации рабочих совещаний. В 1993 году под эгидой Комитета были организованы три рабочих совещания; первое совещание – под названием "Деловой форум" – было проведено в ноябре в Минске (Беларусь); второе совещание – на тему "Поощрение иностранных прямых капиталовложений в малых странах с переходной экономикой" – было проведено в Любляне (Словения) в ноябре; и третье совещание – на тему "Финансирование торговли восток-запад и приватизация в центральной и восточной Европе" – было проведено в Женеве в сентябре 1993 года во время сорок второй сессии Рабочей группы по международной практике заключения контрактов в промышленности.

4. Комитет рассмотрел деятельность двух своих вспомогательных органов: Рабочей группы по упрощению процедур международной торговли (WR.4) и Рабочей группы по международной практике заключения контрактов в промышленности (WR.5). Он подтвердил, что упрощение процедур торговли является главным приоритетным направлением его работы, а деятельность WR.5 и подготовка Справочников для стран с переходной экономикой – второй приоритетной задачей программы его работы. Он также постановил, что WR.5 проведет свое следующее совещание, включая соответствующий семинар, в сентябре 1994 года.

5. Комитет обратился к секретариату с просьбой подготовить к его сорок третьей сессии исследование о значении прямых иностранных инвестиций (ПИИ) для развития торговли восток-запад и об их роли в повышении экспортного потенциала стран с экономикой переходного периода.

В. Сотрудничество

6. Расширяется сотрудничество с ЕБРР и ОЭСР. ЕБРР регулярно направляет докладчиков или материалы для заседаний, а также оказывает помощь в проведении других мероприятий, в частности под эгидой WR.5. Кроме того, он использует материалы WR.5, включая Справочники, которые находят отражение в информационном бюллетене ЕБРР "Law in transition" ("Законодательство на переходном этапе"). Сотрудничество с ОЭСР развивается, в частности, в области разработки методологии оценки прямых иностранных инвестиций и сбора статистических данных о ПИИ в странах региона.

С. Возникшие трудности

7. Хотя несколько малых стран с переходной экономикой и выразили свое желание принять участие в рабочих совещаниях, организуемых при содействии секретариата ЕЭК, они не смогли сделать этого из-за нехватки финансовых ресурсов. Усилия, предпринимавшиеся секретариатом с целью обеспечения финансирования их участия за счет средств государств-членов и региональных организаций, оказывающих техническую помощь, заметных успехов не принесли.

8. На сорок второй сессии Комитета по развитию торговли в адрес секретариата прозвучала критика в связи с тем, что он не выделил достаточных ресурсов Рабочей группе по международной практике заключения контрактов в промышленности (WR.5) для выполнения ее работы. Были выражены также сомнения относительно адекватности

ресурсов, выделенных на осуществление программы по упрощению процедур торговли. Комитет обратился к Исполнительному секретарю с просьбой проследить за выделением ресурсов на деятельность Комитета, с тем чтобы обеспечить эффективное выполнение его программы работы, и сообщить Комитету о любых проблемах на его следующей сессии.

D. Вопросы, требующие особого внимания или действий со стороны Комиссии

9. Для установления более тесных рабочих контактов между Комитетом по развитию торговли, с одной стороны, и WP.5 и WP.4 - с другой, Председатель WP.5 предложил включить его самого и его коллегу из WP.4 в состав расширенного бюро Комитета. Комитет постановил более подробно обсудить этот вопрос на сорок девятой сессии Комиссии.
